

Píseň na uvítanou

Roklinka

hudba a text: Tuilindo Neldorion

překlad: Laisi Finwen

♩ = 100



1. Vlastovčím letem ča-sy se mě-ní krá-lo-vé padnou, nastoupí ji-ní. Však
1. Verokkor lin-te á-ri ke-lu-var, tu-ri lan-tu-var neu-ne tu-lu-var. Nan



dál ros-te trá-va, lis-ty se chvějí, ře-ka je hra-vá, vlnky se smě-jí.
hai salkwe tui-ta, hai las-si wilwar, hai si-ril ča-le, sol minki la-lar.



2. Selže zbraň chladná, trůn jistý ne-ní, moc bývá zrádná, pomine jmění. Však
3. Víc hvězdy zá-ří, než démant se třpytí, luna svou zá-ří nad stříbro svítí.
4. Všechno, co máme, rádo se ztrácí, přítel tě zklame, bolest se vrací. Však
2. Ware lje ma-kil, mahalma tal-ta sangasse kwele, harmalma auta. Nan
3. Or mí-ro rilma, e-le-ni kaltar ar Is-il vaňja or tel-pe i-ta;
4. Il-ja har-jal-me rimbo'ar auta, nai-ke-le pe-le, má-lo a-war-ta. Nan



dál le-sy vo-ní, ptactvo si zpívá, pramínky zvoní, země je ži-vá.
sluneční světlo, jež v listí se skvěje, nad mrtvé zlato u srdce hřeje.
dál cí-tíš hlí-nu, dál ví-tr šu-mí, strom v lesa klínu po-dr-žet u-mí.
hai ai-wi lindar, ech-te-li timpar, tu-i-mar kuivar, aldi le' nardar;
á-re mi las-si lim-ba-li tin-ta - al - mi - e hondo ringa or malta;
hai kén ni - stal-je, sú-li-me es-ka al - da tau-res-se voro lje tul-ka



Dál míza stoupá po zimním spánku, kvítí se houpá v náručí vánku.
uh-lí-ky žhavé, planoucí skvosty, teplé a pravé ví-ta-jí hosty.
Dál kanou deště a du-ši ho-jí, i ho-ry ještě dál pevně sto-jí.
hai koire tu - le en ři-ve ló-re hai ló-ti liltar, mahta te sú-re.
jú-lar u - rú - var, mi-ril-li narwe nildave kwétar, lauke an anwe.
hai mis-ti lan-tar, ó - re vin - ja-tar, ar hai tá - ra-ve o-ron-ti normar.